

**Конференция по обзору Римского статута**Distr.: General  
10 June 2010RUSSIAN  
Original: English

Кампала

31 мая – 11 июня 2010 года

**Проект доклада Рабочей группы по прочим поправкам****А. Введение**

1. Рабочая группа по прочим поправкам провела три совещания 1, 4 и 10 июня 2010 года и один тур неофициальных консультаций 9 июня 2010 года. Г-н Марсело Бельке (Бразилия) и г-жа Стелла Орина (Кения) выполняли обязанности Председателей Рабочей группы. Секретариат Ассамблеи государств-участников обеспечил Рабочую группу обслуживанием по вопросам существа.

2. В рамках обсуждения Группа сосредоточилась на двух вопросах:

- a) проект поправок к статье 8 Римского статута<sup>1</sup> и тексту Элементов преступлений<sup>2</sup>, который был представлен Конференции по обзору в соответствии с решением, принятым на восьмой сессии Ассамблеи государств-участников; и
- b) статья 124 Статута.

**В. Поправки к статье 8 Римского статута**

3. Внося на рассмотрение проект резолюции о внесении поправок в статью 8 Римского статута<sup>3</sup>, делегация Бельгии разъяснила, что проект поправок предусматривает распространение юрисдикции, которую Суд уже имеет в отношении преступлений, указанных в пункте 2 b) xvii), xviii) и xix) статьи 8, на вооруженные конфликты немеждународного характера путем включения этих преступлений в пункт 2 e) статьи 8 в качестве новых подпунктов xiii), xiv) и xv), соответственно<sup>4</sup>. Это следующие преступления: применение яда или отравленного оружия (пункт 2 b) xvii) статьи 8); применение удушающих, ядовитых или других газов и всех аналогичных жидкостей, материалов и средств (пункт 2 b) xviii) статьи 8); и применение пуль, легко разворачивающихся или сплюсывающихся в человеческом теле (пункт 2 b) xix) статьи 8).

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, восьмая сессия, Гаага, 18-26 ноября 2009 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/8/20), том I, часть II, резолюция ICC-ASP/8/Res.6, пункт 3 и приложение III.

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, восьмая сессия (возобновленная), Нью-Йорк, 22-25 марта 2010 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/8/20/Add.1), часть II, резолюция ICC-ASP/8/Res.9, пункт 9 и приложение VIII.

<sup>3</sup> RC/WGOA/1/Rev.2.

<sup>4</sup> Там же, приложение I.

4. Было особо отмечено, что преступления, которые предлагается включить в пункт 2 е) статьи 8, не являются новыми в юрисдикции Суда, и что эти поправки направлены не на увеличение охвата преступлений, а на расширение юрисдикции Суда.

5. Было отмечено, что преступления, указанные в пункте 8 преамбулы, относятся к видам оружия, применение которых строго запрещено. Эти преступления (т.е. применение яда или отравленного оружия, а также применение удушающих, ядовитых или других газов и всех аналогичных жидкостей, материалов или средств) представляют собой серьезные нарушения законов и обычаев, применимых в вооруженных конфликтах немеждународного характера, что отражено в обычном международном праве. В проекте не содержится абсолютного запрета оружия, упомянутого в пункте 9 преамбулы, т.е. пуль, легко расширяющихся или сплюсывающихся в теле человека, так как преступление совершается только если исполнитель применяет пули с целью бессмысленного усугубления страданий или последствий ранения лица, являющегося целью для таких пуль, что отражено в обычном международном праве.

6. В отношении Элементов преступлений<sup>5</sup> делегация Бельгии указала, что они в точности отражают Элементы преступлений, относящиеся к военным преступлениям, которые перечислены в пункте 2 xvii), xviii) и xix) статьи 8, за исключением преступлений, совершенных в конфликтах немеждународного характера.

7. Рабочая группа отметила, что в соответствии с пунктом 5 статьи 121 Статута процедура вступления в силу поправки к статье 8 зависит от итогов обсуждения других поправок. Обсуждение пункта 2 преамбулы будет продолжено.

8. На своем втором совещании 4 июня Рабочая группа приняла проект резолюции о внесении поправок в статью 8 Римского статута и постановила передать ее Конференции для принятия в соответствии с решением о процедуре внесения поправок, описанной в статье 121.

### **С. Статья 124**

9. Один из Председателей Рабочей группы внес на обсуждение варианты действий в отношении статьи 124. Они предусматривали либо удаление, либо сохранение статьи 124, либо ее изложение в новой редакции. В этом контексте одна из делегаций предложила включить в статью 124 положение об истечении ее срока действия, указав срок, по истечении которого эта статья автоматически утратит силу.

10. Некоторые делегации, выступавшие за удаление статьи 124, выразили готовность принять положение об истечении срока действия, в то время как другие делегации выступили против любых вариантов, предусматривающих сохранение статьи 124, независимо от наличия в ней такого положения. Также были высказаны мнения о том, нужно ли будет в случае внесения поправок или удаления проводить процедуру внесения поправок с применением пункта 5 статьи 40 Венской конвенции о праве договоров. Аргументы, высказанные в поддержку этих различных мнений, совпадали с аргументами, высказанными в ходе рассмотрения статьи 124 Ассамблеей государств-участников на ее восьмой сессии<sup>6</sup>.

11. После неофициальных консультаций, состоявшихся 9 июня 2010 года, Рабочая группа постановила передать проект резолюции по статье 124 (см. приложение II)

---

<sup>5</sup> Там же, приложение II.

<sup>6</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, восьмая сессия, Гаага, 18-26 ноября 2009 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/8/20), приложение II, пункты 6–13.

Конференции для принятия, с тем чтобы Конференция приняла решения о сохранении статьи 124 в ее нынешнем виде и дальнейшем рассмотрении ее положений в ходе четырнадцатой сессии Ассамблеи.

## **Приложение I**

### **Проект резолюции о внесении поправок в статью 8 Римского статута**

[будет дополнено]

## **Приложение II**

### **Проект резолюции по статье 124**

[будет дополнено]

--- 0 ---